





[illegible]

「我當時在廣州，知道國府再遷來後，就隨同蔣委員長到南京，並到重慶，然後到成都，成都就是蔣委員長在抗戰時期所居住的地方。蔣委員長在抗戰時期，曾兩次到重慶，第一次是到重慶，第二次是到重慶，這兩次到重慶，都是到重慶，這兩次到重慶，都是到重慶。」

[illegible][illegible][illegible]

**蘭香閣茶餐廳** 冷氣開放即日  
 地方法律書院、滯經帶痘、海經帶痘、早午茶餐、可日實事、創新作風、元每九位  
**豬扒飯** 咖啡或茶  
**香濃咖啡** 熱飲品  
**雲吞麵食** 鮮蝦水餃  
 小兒服藥、車馬不來、泰芝燕花、此為燕花





# 聯軍戰俘再被拘禁了

在聯軍戰俘中，因生活條件而受虐待的五名戰俘，最近又遭拘禁。據悉，這五名戰俘在戰俘營中，因生活條件惡劣，身體健康受損，最近又被拘禁在一個狹窄的房間內。據悉，這五名戰俘在戰俘營中，因生活條件惡劣，身體健康受損，最近又被拘禁在一個狹窄的房間內。據悉，這五名戰俘在戰俘營中，因生活條件惡劣，身體健康受損，最近又被拘禁在一個狹窄的房間內。



## 長江漢水洪水急漲 上漲速度歷史少見

### 漢中緊急下令關閉沿江閘門 淮河水位亦暴漲兩岸堤岸危急

【本報訊】長江漢水洪水急漲，上漲速度歷史少見。據悉，漢中緊急下令關閉沿江閘門，淮河水位亦暴漲，兩岸堤岸危急。據悉，漢中緊急下令關閉沿江閘門，淮河水位亦暴漲，兩岸堤岸危急。

## 南海等縣受災重 較低地區早稻七成熟被淹沒

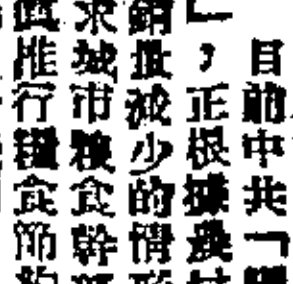
【本報訊】南海等縣受災重，較低地區早稻七成熟被淹沒。據悉，南海等縣受災重，較低地區早稻七成熟被淹沒。據悉，南海等縣受災重，較低地區早稻七成熟被淹沒。

## 中共虐待工人 礦工發動鬥爭

【本報訊】中共虐待工人，礦工發動鬥爭。據悉，中共虐待工人，礦工發動鬥爭。據悉，中共虐待工人，礦工發動鬥爭。

## 糧食由城市倒流農村 原因係農村有錢亦無糧可買

【本報訊】糧食由城市倒流農村，原因係農村有錢亦無糧可買。據悉，糧食由城市倒流農村，原因係農村有錢亦無糧可買。據悉，糧食由城市倒流農村，原因係農村有錢亦無糧可買。



# 人民反抗幹部離心 中共遭遇嚴重危機

【本報訊】人民反抗幹部離心，中共遭遇嚴重危機。據悉，人民反抗幹部離心，中共遭遇嚴重危機。據悉，人民反抗幹部離心，中共遭遇嚴重危機。

## 粵省貧民生活悲慘 土改時作中共黨人清算對象

【本報訊】粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。

## 粵中中共加緊徵糧 對抗繳納者按時久新加罰

【本報訊】粵中中共加緊徵糧，對抗繳納者按時久新加罰。據悉，粵中中共加緊徵糧，對抗繳納者按時久新加罰。據悉，粵中中共加緊徵糧，對抗繳納者按時久新加罰。

## 中共搜刮僑匯手段與華僑投資

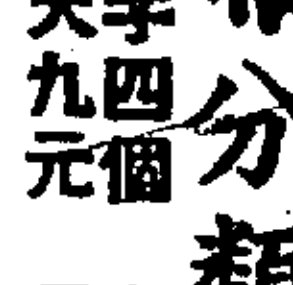
【本報訊】中共搜刮僑匯手段與華僑投資。據悉，中共搜刮僑匯手段與華僑投資。據悉，中共搜刮僑匯手段與華僑投資。

## 粵省貧民生活悲慘 土改時作中共黨人清算對象

【本報訊】粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。

## 粵省貧民生活悲慘 土改時作中共黨人清算對象

【本報訊】粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。據悉，粵省貧民生活悲慘，土改時作中共黨人清算對象。



# 工商日報分類廣告

每段 大字四角 小字二角 至多兩段

啟事 遺失 尋人 招租 求職 婚姻 遺失 尋人 招租 求職 婚姻

### 浪花洗潔粉

美國利華著名出品 雙重清潔作用

使衣服格外鮮艷

浪花洗潔粉之滲透性，能深入纖維，清除污垢，使衣服格外鮮艷。

### 拾和記

the pick of packet salt

之佳最 鹽精裝包

### 面臭狐

狐臭 面臭 狐臭

### 頭痛

頭痛 頭痛 頭痛

### 牙痛

牙痛 牙痛 牙痛

### 眼痛

眼痛 眼痛 眼痛

### 耳痛

耳痛 耳痛 耳痛

### 喉痛

喉痛 喉痛 喉痛

### 鼻痛

鼻痛 鼻痛 鼻痛

### 皮膚痛

皮膚痛 皮膚痛 皮膚痛

### 關節痛

關節痛 關節痛 關節痛

### 肌肉痛

肌肉痛 肌肉痛 肌肉痛

### 神經痛

神經痛 神經痛 神經痛

### 風濕痛

風濕痛 風濕痛 風濕痛

### 腰痛

腰痛 腰痛 腰痛

### 背痛

背痛 背痛 背痛

### 手足痛

手足痛 手足痛 手足痛

### 全身痛

全身痛 全身痛 全身痛



聞「無聊」的人，總得找一個脫浪的機會。脫浪有種種，不見得都求不好，譬如猜拳、半、拍拍馬戲，也有好的；而另一些的人，却喜歡去找麻煩，如婦人、吟癡之類，這固是無聊中的無聊之一。

據說珠江燕窩充寶是吃炒菜的，相傳她之所以好吵架原因，由於一個迷信：那天不吃湯菜，那一天就沒有生意，所以她們總得找一個天天吃炒菜的幫派。

一天吵架就不舒服。有這麼一個故事：那晚上月朔如雲月圓，與鮑乙華亞福坐在船頭閒話，他們本來是談得來的，甲雖然忽然鬧起氣來：「如此夜夜，最好炒一煲菜。」乙回答：「誰有你那麼闊闊？」甲便反唇相稽：「於你麼？你才嫌呢。」於是乙一句來，我一句往，結果就大吵一場。這裡是一個笑話，但無聊而又無聊的人，的確有此等事。有些所謂文員小事情而大打其雞婆官司，不就是「雞狗」嗎？我以後還有這種雞狗氣兒，氣也者，包括精神體力，一分精神氣力，不知要費多少錢糧料，奈何隨便使將之浪費呢？時帥一位舊交文的仁兄，自問晚上寫

文章非吃東西不可，有一次向我借錢，他說他晚餐所欠的是一篇文章，非四不可。原來他欠我的不是什草，而是「懶懶懶」的文章。他固然奇怪，那位兄兄苦待來的化了一股悶氣，向下去再走，同樣是。

價值要開的時候，最好也是。

閒氣

幾年頭，大家彷彿肚子裡都有能自己的氣，以一邊為快，可尋還是不能考慮到的。

所謂「善養善蓄浩然之氣」。『善』是不鬱而不宣，而是一段時候後，有欲吐之義，滿之者其理也。『善』是有值的，就是滿氣力喘口其義。『善』雖難斷，顯然山海的內裏是用盡氣力的，然而他的胃腸閉用，也沒有半點白費。

至乎數人發氣，「捨其身

般般騰騰，  
龍虎交東  
萬里外，  
那裏燒成  
焦，那裏却  
不值的？

氣，孟子

股肱濃滑不  
如何洩呢？

不能自己的氣，以一泄爲快；可是，如何洩呢？這是作下考慮的。氣若放於手，大勝比是氣是神，可以隨時放嗎？放要放得有代價，難道我們要用靈氣單去炸死一隻螞蟥？孟子說得好：「引而不發，躍如也。」我們要急起，不發則已，時期所謂「一鼓而路破膽」，安爾而天下息」。那麼，我們又何必斤斤去爭聞氣呢？

壯士都有一股激憤

大德好聞朝氣」人，都是志而向下，無知博之徒，他們入「王赫斯怒」的氣魄，而又「甘泉賢」，故不得不向小處發洩，整天使錢買閑話，那又是甚麼呢？何如閉門一靜，談所謂「不鳴則已，一鳴驚人」，這才是有志者之所嚮呢。

這年加，大家彷彿

目此一變，後見池淵，雖極其盛情，復謂：禮義非其父母命，而以手段之重間接，以手段之輕合者，亦漸能成功。池淵博學，深明易理，其狀若潘而面有微動地立，即潭淵之中，自無助強之甚，是有耳所聽，雖隱微不從矣。

半時廣州百寶號，半盤露燕士女銷魂，祇覺落生長閑闊，復見妖嬈之色，閑閑，追遠之客多，英雄之心段心息，以博其笑。凡化醜之笑，露市內之百貨公

最其氣！

朱炳

**怪婦翁**

汝是眞直  
按謂非海外  
者耶？「宋  
希圖客之曰  
：『雖非客，亦  
自海外，市內  
非外洋，亦不  
能及之。』」設取笑聞而  
駭，笑謂之曰：「大約約  
諾沙面耳。」宋希圖即官  
客。

宋希圖先代爲密書  
久，遞海爲災人凡欲寄  
番函，致海爲災人凡欲寄  
紅其不於進理；所以時上  
上官之欺，博上官之賄。  
各，各有其意之務。  
斷逐而下，奔走仕途，幾  
作官之司本，遂以爲親迎  
上官顯大之手續。下第無  
愛人，則祇候落籍下第無  
之日，故與其親之  
之長孫，故與其親之  
心上人，且自無故。  
彼家親友，見而相救，  
以爲學堂者，物歸還其，  
供外人之所用。人情莫不  
許其，其體操堅守嚴關  
之選官。出其地者，無  
不敬禮焉。其人，不敢有違  
。惟一紀律以後，其聲  
動，不枉步仍如故。昔  
作題云：「華人  
之足，一箇文夫，」華  
野戲，可於其少時見  
之。右，諸人談而時，殆  
可稱文明。其見於外  
者，仍似近於舊模範。  
當時時者，皆藉爲輸。  
宋希圖爲貴介公子，假  
裝爲：代做國，一覽齊  
案，粉飾敷衍，故沙面東西  
偏守極端新，見止而  
皆笑臉以迎之，蓋其空  
手而入，囊數而出，視其  
富貴中人，不敢輕視之  
也。

沙面營自貨肆者，多  
屬販土人。肆中出品，類  
皆來自外邦，而其中內百  
內所養者，特細其異國。其  
內所養者，爲感遇華人，日  
來求，被之所感者，皆過  
以供外人之用。人情莫不  
以爲學堂者，物歸還其，  
供外人之所用。人情莫不

**今天**

**仍映**

**環球公司**

**出品警匪片王！**

**黑頭軍動士** 主角  
**東尼寇蒂斯**  
改編作風主攝傑作  
「連城四壁」一角

**劇盜**

**真·人·真·事·驚·心·動·魄**

**樂·院·早·場·卡·通·大·會**

**今日哥倫比亞七色彩**

**雷電華之全部緊張驚險刺激快情義烈肉感冷艷鎗戰巨片**

**格爾福特 莎華谷葛 太愛托述**

**金港九第一張最巨型虎穴美人關**

**犬盜**

**柯里耶維斯**

**「阿星戰事！」**

**「讀者文情」**

**「轟動四壁」一角**

**雷電華之全部緊張驚險刺激快情義烈肉感冷艷鎗戰巨片**

**格爾福特 莎華谷葛 太愛托述**

**金港九第一張最巨型虎穴美人關**

**犬盜**

**柯里耶維斯**

**「阿星戰事！」**

**「讀者文情」**

**「轟動四壁」一角**

<p><b>新到</b></p> <p>零四價原 今天祇映 司公製放歐</p>	<p align="center"><b>獎像金院學藝影獲榮</b></p>	<p align="right"><b>全景大銀幕</b></p>
<p><b>部全象宮</b></p>	<div style="text-align: center;">  <p><b>Walt Disney's The Living Desert</b></p> <p>長彩特然部品士和 片紀藝生大第尼路 ！錄七物自一出迪</p>  <p><b>奇沙觀漠</b></p> <p>一之紀打打到 切高錄破處 ！壓平寶真 個裝座動</p> </div>	<p>肉血利叉 香潮湖更決 港探谷合鬥</p> <p>半點五今 主公品水 逢期下月 驚買水出</p> <p>半點五明 每雄海七</p>
<p>HANT ALK 摩巴蘭魂 伊莎莉伊 血環林獸 安拿丹 品雙 衡野象 前鋒</p>	<p align="center"><b>行發司公片影華電雷</b></p>	<p align="center"><b>界世好</b></p> <p align="center">坡開三</p> <p align="center"><b>場餘公天今</b></p> <p align="center">片巨絳歌彩七納華</p> <p align="center"><b>子仙雲彩</b></p> <p align="center">主演 嬌尼 奧維維 玉趾步</p>
<p>五天明 司公峰偉 滅將悍</p>		<p align="center"><b>一場公天明</b></p> <p align="center"><b>茂萬達巴薩</b></p> <p align="center">主演 得多 羅白倫 赫波 烏倫</p>



# 吸引外國遊客來港

## 公民協會提供建議

### 增建豪華酒店減少護照簽證困難

井主張港府辦理失業登記

【本報專訊】本港公民協會六月分之通訊中，曾將本港吸引外國遊客之建議，向港府提出。該會建議，在港增建豪華酒店，以吸引外國遊客來港。又建議，港府應減少護照簽證之困難，以利外國遊客來港。此外，該會又建議，港府應辦理失業登記，以減少失業人數，並向外國遊客展示香港之繁榮景象。

# 元朗械劫槍傷事主案

## 警方極重視

### 昨在交通要衝檢查車輛

並派員偵查案犯

【本報專訊】元朗械劫槍傷事主案，警方極重視。昨（四）日，警方在交通要衝檢查車輛，並派員偵查案犯。警方表示，此案發生在元朗區，事主為一名男子，被劫去財物及受傷。警方已展開調查，並呼籲公眾提供線索。

# 中總代表明討論

## 請求本港當局

### 撤銷入境限制

以利港人出境

【本報專訊】中總代表明討論，請求本港當局撤銷入境限制，以利港人出境。代表表示，目前之入境限制對港人造成不便，並影響香港之國際形象。代表呼籲當局撤銷限制，以利港人自由進出。

# 龍慶佛堂開始贈醫施藥

## 通善壇三團體擴大施贈

【本報專訊】龍慶佛堂開始贈醫施藥，通善壇三團體擴大施贈。佛堂表示，將為貧苦病者提供免費醫療服務。通善壇三團體亦表示，將擴大施贈範圍，以幫助更多有需要之人士。

# 小童意外

## 兩宗

【本報專訊】小童意外，兩宗。一宗為小童在公園玩耍時受傷，另一宗為小童在街上被車撞倒。警方已展開調查，並呼籲家長加強對子女之監管。

# 在東京結婚後

## 美籍領事返港

【本報專訊】在東京結婚後，美籍領事返港。該領事表示，對此次結婚感到高興，並感謝港府之安排。

# 英殖民地部大臣

## 將來港訪問

【本報專訊】英殖民地部大臣，將來港訪問。大臣表示，此次訪問旨在加強英港之聯繫，並與港府官員商討有關事宜。

# 反對大肥

## 增價

【本報專訊】反對大肥增價。大肥表示，增價乃因成本上升所致，並呼籲公眾理解。

# 蓮花山礦場

## 已恢復開採

【本報專訊】蓮花山礦場，已恢復開採。礦場表示，經過一段時間之維修，現已恢復正常生產。

# 國泰新機飛港菲

## 昨招待記者遊覽

【本報專訊】國泰新機飛港菲，昨招待記者遊覽。國泰表示，新機之引進將提升服務質量，並為乘客提供更舒適之飛行體驗。

# 開乘波拿嚴格管理後

## 多家已假旗息鼓

【本報專訊】開乘波拿嚴格管理後，多家已假旗息鼓。波拿表示，嚴格之管理將有效打擊非法活動，並維護公眾安全。

# 吃角子老虎轉趨熱鬧

## 多家已假旗息鼓

【本報專訊】吃角子老虎轉趨熱鬧，多家已假旗息鼓。有關部門表示，將加強監管，並嚴厲打擊非法活動。

# 飲食業總商會

## 請減低酒牌稅

【本報專訊】飲食業總商會，請減低酒牌稅。商會表示，酒牌稅之增加對飲食業造成沉重負擔，並呼籲政府減稅以支持行業發展。

# 一批黃金充公後

## 金主上訴被駁回

【本報專訊】一批黃金充公後，金主上訴被駁回。法院表示，充公行為符合法律規定，並駁回了上訴。

# 未收到納稅表

## 須月中前請領

【本報專訊】未收到納稅表，須月中前請領。有關部門表示，納稅表之發放將有助於提高稅收效率，並呼籲納稅人及時領取。

# 宵夜灣陶義社

## 晚舉行遊藝音樂會

【本報專訊】宵夜灣陶義社，晚舉行遊藝音樂會。義社表示，此次音樂會旨在籌集善款，並為社區活動提供資金支持。

# 奧奇金屬製品廠

## 為何琳退股啟事

【本報專訊】奧奇金屬製品廠，為何琳退股啟事。啟事表示，何琳已退出該廠，並與廠方達成協議。

# 遺失聲明

## DR. H. C. CHAN

【本報專訊】遺失聲明，DR. H. C. CHAN。聲明表示，本人不慎遺失重要文件，特此聲明作廢。

# 黎生機器廠啟事

## 遷往新址

【本報專訊】黎生機器廠啟事，遷往新址。廠方表示，新址環境優美，設備完善，將為客戶提供更優質之服務。

# 警務處佈告

## 一九五五年至一九五六年汽車牌照

【本報專訊】警務處佈告，一九五五年至一九五六年汽車牌照。佈告列出了申請牌照之程序及相關規定。

# 新任海軍司令

## 晏雲行將來港

【本報專訊】新任海軍司令，晏雲行將來港。晏司令表示，將與港府官員商討有關事宜，並加強海軍與香港之聯繫。

# 夜靜街頭提琴獨奏

## 歌者被控擾人清夢

【本報專訊】夜靜街頭提琴獨奏，歌者被控擾人清夢。有關部門表示，將加強對街頭藝人之管理，並嚴厲打擊擾民行為。

# 未收到納稅表

## 須月中前請領

【本報專訊】未收到納稅表，須月中前請領。有關部門表示，納稅表之發放將有助於提高稅收效率，並呼籲納稅人及時領取。

# 宵夜灣陶義社

## 晚舉行遊藝音樂會

【本報專訊】宵夜灣陶義社，晚舉行遊藝音樂會。義社表示，此次音樂會旨在籌集善款，並為社區活動提供資金支持。

# 奧奇金屬製品廠

## 為何琳退股啟事

【本報專訊】奧奇金屬製品廠，為何琳退股啟事。啟事表示，何琳已退出該廠，並與廠方達成協議。

# 遺失聲明

## DR. H. C. CHAN

【本報專訊】遺失聲明，DR. H. C. CHAN。聲明表示，本人不慎遺失重要文件，特此聲明作廢。

# 警務處佈告

## 一九五五年至一九五六年汽車牌照

【本報專訊】警務處佈告，一九五五年至一九五六年汽車牌照。佈告列出了申請牌照之程序及相關規定。

# 新任海軍司令

## 晏雲行將來港

【本報專訊】新任海軍司令，晏雲行將來港。晏司令表示，將與港府官員商討有關事宜，並加強海軍與香港之聯繫。

# 夜靜街頭提琴獨奏

## 歌者被控擾人清夢

【本報專訊】夜靜街頭提琴獨奏，歌者被控擾人清夢。有關部門表示，將加強對街頭藝人之管理，並嚴厲打擊擾民行為。

# 未收到納稅表

## 須月中前請領

【本報專訊】未收到納稅表，須月中前請領。有關部門表示，納稅表之發放將有助於提高稅收效率，並呼籲納稅人及時領取。

# 宵夜灣陶義社

## 晚舉行遊藝音樂會

【本報專訊】宵夜灣陶義社，晚舉行遊藝音樂會。義社表示，此次音樂會旨在籌集善款，並為社區活動提供資金支持。

# 奧奇金屬製品廠

## 為何琳退股啟事

【本報專訊】奧奇金屬製品廠，為何琳退股啟事。啟事表示，何琳已退出該廠，並與廠方達成協議。

# 遺失聲明

## DR. H. C. CHAN

【本報專訊】遺失聲明，DR. H. C. CHAN。聲明表示，本人不慎遺失重要文件，特此聲明作廢。

# 黎生機器廠啟事

## 遷往新址

【本報專訊】黎生機器廠啟事，遷往新址。廠方表示，新址環境優美，設備完善，將為客戶提供更優質之服務。

# 警務處佈告

## 一九五五年至一九五六年汽車牌照

【本報專訊】警務處佈告，一九五五年至一九五六年汽車牌照。佈告列出了申請牌照之程序及相關規定。

# 新任海軍司令

## 晏雲行將來港

【本報專訊】新任海軍司令，晏雲行將來港。晏司令表示，將與港府官員商討有關事宜，並加強海軍與香港之聯繫。

# 夜靜街頭提琴獨奏

## 歌者被控擾人清夢

【本報專訊】夜靜街頭提琴獨奏，歌者被控擾人清夢。有關部門表示，將加強對街頭藝人之管理，並嚴厲打擊擾民行為。

# 未收到納稅表

## 須月中前請領

【本報專訊】未收到納稅表，須月中前請領。有關部門表示，納稅表之發放將有助於提高稅收效率，並呼籲納稅人及時領取。

# 宵夜灣陶義社

## 晚舉行遊藝音樂會

【本報專訊】宵夜灣陶義社，晚舉行遊藝音樂會。義社表示，此次音樂會旨在籌集善款，並為社區活動提供資金支持。

# 奧奇金屬製品廠

## 為何琳退股啟事

【本報專訊】奧奇金屬製品廠，為何琳退股啟事。啟事表示，何琳已退出該廠，並與廠方達成協議。

# 遺失聲明

## DR. H. C. CHAN

【本報專訊】遺失聲明，DR. H. C. CHAN。聲明表示，本人不慎遺失重要文件，特此聲明作廢。

# 黎生機器廠啟事

## 遷往新址

【本報專訊】黎生機器廠啟事，遷往新址。廠方表示，新址環境優美，設備完善，將為客戶提供更優質之服務。

# 警務處佈告

## 一九五五年至一九五六年汽車牌照

【本報專訊】警務處佈告，一九五五年至一九五六年汽車牌照。佈告列出了申請牌照之程序及相關規定。

# 新任海軍司令

## 晏雲行將來港

【本報專訊】新任海軍司令，晏雲行將來港。晏司令表示，將與港府官員商討有關事宜，並加強海軍與香港之聯繫。

# 夜靜街頭提琴獨奏

## 歌者被控擾人清夢

【本報專訊】夜靜街頭提琴獨奏，歌者被控擾人清夢。有關部門表示，將加強對街頭藝人之管理，並嚴厲打擊擾民行為。

# 未收到納稅表

## 須月中前請領

【本報專訊】未收到納稅表，須月中前請領。有關部門表示，納稅表之發放將有助於提高稅收效率，並呼籲納稅人及時領取。

# 宵夜灣陶義社

## 晚舉行遊藝音樂會

【本報專訊】宵夜灣陶義社，晚舉行遊藝音樂會。義社表示，此次音樂會旨在籌集善款，並為社區活動提供資金支持。



# 律師函催繳增加租金 非正當通知加租手續 租庭裁定一宗租務糾紛法律問題

【本報訊】高層租務糾紛，昨在「一宗租務糾紛」案中，由律師代表原告，向法庭提出法律問題，由法官裁定。原告律師表示，被告在通知增加租金時，並未按照法律程序辦理，因此通知無效。被告律師則辯稱，被告已按照法律程序辦理，通知有效。法官在聽取雙方辯論後，裁定被告的通知無效，並判令被告退還已收租金。此案引起了租務界人士的廣泛關注。

## 去月份對外貿易 較五月零減 總值四億九千餘萬元

【本報訊】據海關統計，去年五月對外貿易總值為四億九千餘萬元，較去年同期減少了百分之零點五。其中，出口總值為二億五千餘萬元，進口總值為二億四千餘萬元。貿易逆差為一千餘萬元。分析人士指出，去年五月對外貿易減少的原因，主要是由於國際形勢的不穩定以及國內經濟的調整。

## 英國著名演講家 下週抵港 講題為「英國之學生生活」

【本報訊】英國著名演講家，將於下週抵達香港，為期三天。他的講題為「英國之學生生活」，將向香港學生介紹英國的教育制度、學生生活以及社會情況。演講家表示，他非常期待能與香港學生交流，並希望通過他的演講，能幫助香港學生更好地了解英國。

## 尖沙咀停車場 明日開始使用 大坑山木屋 下月拆遷

【本報訊】位於尖沙咀的停車場，將於明日開始使用。該停車場的建成，將為該地區的車輛提供更多的停車位，緩解交通壓力。此外，位於大坑山的木屋，將於下月開始拆遷。拆遷工作將由有關部門負責，預計將為期數月。

## 大同汽水廠 樂道學生參觀 大坑山木屋 下月拆遷

【本報訊】大同汽水廠將於近日舉行開放日活動，歡迎樂道學校的學生參觀。學生們將了解汽水生產過程，並與廠家交流。此外，大坑山木屋的拆遷工作也進展順利，預計下月可全部完成。

# 新界禾稻發現害蟲 潛伏莖內不多枯萎 農民請當局研究協助撲滅

【本報訊】新界地區近日發現一種新的禾稻害蟲，該蟲潛伏在禾稻莖內，導致禾稻枯萎。農民呼籲當局派員研究並協助撲滅。有關部門表示，將立即派員調查，並採取有效措施，防止害蟲擴散。

## 企圖運刀片及火石 供給赤柱監獄囚犯 一嫌疑男子被捕拘候審

【本報訊】一名涉嫌企圖向赤柱監獄囚犯供刀片及火石的男子，已被警方逮捕。警方在該男子的住所內搜獲了刀片及火石。該男子目前被控以違反監獄條例，並將於近日出庭受審。

## 興建大會堂 尚未有定期 大埔公地十二段開投

【本報訊】興建大會堂的工作目前尚未有定期。有關部門表示，將根據財政狀況及工程進度，儘快落實興建大會堂計劃。此外，大埔公地的十二段將於近日公開招標，歡迎有意投標者參加。

## 十三名友嫌疑人 五名被拘控候審

【本報訊】十三名涉嫌參與非法活動的人士，其中五名已被警方拘捕並控候審。警方表示，這批人士涉嫌在多個地點進行非法活動，目前正進一步調查中。

## 湖南生豬 恢復運港 恢復運港

【本報訊】湖南生豬恢復運港，目前運量穩定。有關部門表示，將繼續加強對生豬運輸的監管，確保肉類供應充足及衛生安全。

### 救恩書院招生

救恩書院為擴充教育，現招收各級學生。校址：新界沙田。查詢電話：XXXXXX。

### 陶秀中學招生

陶秀中學為推廣教育，現招收各級學生。校址：新界沙田。查詢電話：XXXXXX。

### 風濕走痛

風濕走痛，痛不欲生。本藥專治風濕、關節炎等症，見效快，無副作用。各大藥房均有代售。

### 救恩書院招生

救恩書院為擴充教育，現招收各級學生。校址：新界沙田。查詢電話：XXXXXX。

### 新 高露潔牙膏

內含嘉多露 (GARDOL) 成分，能殺菌、除臭、潔齒。各大超市均有代售。

### 胃 部 不舒服嗎？

請用真正收效神速的MILK OF MAGNESIA。各大藥房均有代售。

### 信誼藥粉

信誼藥粉，治咳、化痰、平喘。各大藥房均有代售。

### 小兒成藥

小兒成藥，專治小兒感冒、發燒、咳嗽。各大藥房均有代售。

### 速愈兒童咳嗽

速愈兒童咳嗽，服之即愈。各大藥房均有代售。

### 安寧止咳

安寧止咳，治咳、化痰、平喘。各大藥房均有代售。

### 真正收效神速

真正收效神速，治胃、治腸、治便秘。各大藥房均有代售。

### 嘉多露

嘉多露，殺菌、除臭、潔齒。各大超市均有代售。







# 夜波聯賽暫告終

## 中健今碰巴士

### 黑灰遭遇同福

【本報訊】昨晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。

# 港華練夜波

## 昨擊敗約瑟

### 友誼賽東方勝傑志

【本報訊】昨晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。



# 南華在威靈頓

## 再戰紐西蘭

### 又輸四比七

【本報訊】昨晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。原定於今晚八時，在灣仔球場舉行之「夜波聯賽」，因雨勢太大，已於八時十五分，由裁判宣佈暫停。

### 新亞書院 昨行畢業禮

新亞書院於昨日下午二時，在灣仔球場舉行畢業禮，由校長主持，全體師生參加。畢業生名單如下：

姓名	班級
王國生	中學三年級
余國生	中學三年級
黃國生	中學三年級
李國生	中學三年級
張國生	中學三年級
趙國生	中學三年級
周國生	中學三年級
吳國生	中學三年級
孫國生	中學三年級
馬國生	中學三年級
朱國生	中學三年級
林國生	中學三年級
黃國生	中學三年級
李國生	中學三年級
張國生	中學三年級
趙國生	中學三年級
周國生	中學三年級
吳國生	中學三年級
孫國生	中學三年級
馬國生	中學三年級
朱國生	中學三年級
林國生	中學三年級

### 港華將往 暹仰作賽

【本報訊】港華足球隊將於下月前往暹羅，與仰光隊作賽。此項比賽為友誼賽，旨在促進兩地足球運動之交流與發展。港華隊將由教練帶領，前往暹羅進行短期訓練，並與當地球隊進行比賽。

### 今日海天 出戰南華

【本報訊】今日下午二時，在南華足球場舉行一場足球比賽，由南華隊對陣海天隊。此項比賽為友誼賽，旨在促進兩地足球運動之交流與發展。南華隊將由教練帶領，前往海天隊進行短期訓練，並與當地球隊進行比賽。

### 謝師宴中發現有飛魚

【本報訊】昨晚在南華足球場舉行之謝師宴中，發現有飛魚一條。此項飛魚為罕見品種，長約二尺，重約一斤。飛魚之出現，為謝師宴增添了不少趣味。飛魚之出現，為謝師宴增添了不少趣味。

### 大雨泥海中作戰

【本報訊】昨晚在南華足球場舉行之足球比賽，因大雨而延誤。比賽在泥濘的場地上進行，球員們在泥濘中奮力拼鬥。大雨使得比賽進程受阻，球員們的動作也受到影響。大雨使得比賽進程受阻，球員們的動作也受到影響。

### 萬華域由東非來

萬華域由東非來，將於明日抵達。此項航班為定期航班，旨在促進兩地交通與貿易。萬華域由東非來，將於明日抵達。此項航班為定期航班，旨在促進兩地交通與貿易。

### 交通版

交通版內容，包括各條航線之航班時間與票價。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。交通版內容，包括各條航線之航班時間與票價。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。

### 告預船輪口入

告預船輪口入，包括各條航線之船舶到港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。告預船輪口入，包括各條航線之船舶到港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。

### 告預船輪口出

告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。

### 免傷感情最好不收錢

【本報訊】在處理人與人之間的感情糾葛時，最好採取不收錢的方式。此種做法有助於維護雙方之感情，避免產生不必要的誤會。免傷感情最好不收錢，此種做法有助於維護雙方之感情，避免產生不必要的誤會。

### 飛機時刻

飛機時刻表，包括各條航線之航班時間。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。飛機時刻表，包括各條航線之航班時間。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。

### 刻時車九廣

刻時車九廣，包括各條航線之車次時間。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。刻時車九廣，包括各條航線之車次時間。此項信息對於旅客之出行具有重要參考價值。

### 船輪口入出日今

船輪口入出日今，包括各條航線之船舶到港與離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。船輪口入出日今，包括各條航線之船舶到港與離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。

### 告預船輪口出

告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。

### 告預船輪口出

告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。告預船輪口出，包括各條航線之船舶離港時間。此項信息對於船務公司及旅客具有重要參考價值。

### 日本郵船

日本郵船公司，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。日本郵船公司，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 依利沙伯碧其

依利沙伯碧其，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。依利沙伯碧其，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 香港工商

香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 台灣省讀者注意

台灣省讀者注意，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。台灣省讀者注意，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 香港工商

香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 素酸腔口除消

素酸腔口除消，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。素酸腔口除消，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 台灣省讀者注意

台灣省讀者注意，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。台灣省讀者注意，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。

### 香港工商

香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。香港工商，提供各條航線之郵船服務。此項服務旨在促進兩地交通與貿易。